

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Interrupor crepuscular pared IP54 C-LOGIC 510-PC SKU: CLOGIC510PC230VCBINT



ESPAÑOL

ESP

Este producto es un detector crepuscular para control de iluminación. Cuando el nivel de luz ambiental es menor que el ajuste LUX establecido, la iluminación se encenderá. La iluminación se apagará cuando se alcance el tiempo preestablecido en el temporizador o si el nivel de luz ambiental es mayor al ajuste LUX establecido. Los niveles de iluminación (LUX) y de tiempo (TIME) se pueden ajustar. Es fácil y cómodo de utilizar.

ESPECIFICACIONES

- Alimentación: 220-240V~
- Frecuencia: 50/60Hz
- Corriente nominal: 10A
- Ajuste Lux: <3-500LUX (ajustable)
- Temporizador integrado: 1-9 horas (ajustable)
- Temperatura de funcionamiento: -20~+40°C
- Humedad de funcionamiento: <93%RH
- Grado de protección IP 54

FUNCIÓN

- Ajuste crepuscular (LUX): gire el interruptor LUX en sentido antihorario a la posición "3", el detector solamente funcionará en la oscuridad (si el nivel de luz ambiental es menor de 3LUX). Si ubicamos el interruptor LUX en la posición "500", el detector funcionará si el nivel de luz ambiental es menor de 500 LUX.
- Ajuste de tiempo (TIME): se puede ajustar el temporizador según las necesidades (ver apartado "Ajuste del temporizador").

MONTAJE

- Desconecte la alimentación.
- Retire los cuatro tornillos de la tapa y retírela.
- Conecte el cableado de acuerdo al diagrama de cableado.
- Ubique el detector en la posición de instalación deseada y fíjelo con los tornillos.
- Reinstale de nuevo la tapa, conecte la alimentación y pruebe su funcionamiento.

AJUSTE DE TIEMPO

El indicador LED ubicado en el interior del detector parpadeará de acuerdo a la configuración de tiempo seleccionada:

- 1 hora: parpadeará una vez
- 2 horas: parpadeará dos veces
- 3 horas: parpadeará tres veces
- 4 horas: parpadeará cuatro veces
- 5 horas: parpadeará cinco veces
- 6 horas: parpadeará seis veces
- 7 horas: parpadeará siete veces
- 8 horas: parpadeará ocho veces
- 9 horas: parpadeará nueve veces
- Atardecer a amanecer: parpadeará rápidamente diez veces

TEST

- Mueva el interruptor LUX a la posición "3" y ajuste el temporizador en la posición "1h"
- Cuando se prueba durante el día, se debe cubrir el detector con una tela opaca y, después de 1 minuto, la lámpara se encenderá.
- Cuando el detector está cubierto con la tela opaca, pero éste detecta una luz ambiental inferior a 3 luxes, la lámpara estará encendida durante 1 hora.
- Cuando se retire la tela, la lámpara se apagará automáticamente.
- Al deslizar el mando LUX a la posición "500", la lámpara estará encendida si hay un nivel de luz ambiental menor de 500 luxes.

NOTAS

- Enfrente del detector no debe haber ningún obstáculo que afecte a la cantidad de luz natural que recibe.
- En frente del detector, no debe haber ningún objeto balanceándose.
- No instale el detector bajo la luz o en lugares donde la luz pueda ser enfocada hacia el detector.
- Cuando la lámpara está encendida, otra fuente de luz irradia a la fotocélula, y esta luz tiene una duración de más de un minuto, la lámpara se apagará y el temporizador parará de contar el tiempo. El temporizador comenzará de nuevo a contar desde el principio cuando la luz se encienda de nuevo.
- El temporizador se reseteará cuando la alimentación se desconecte entre 2 y 5 segundos.

MONTAJE

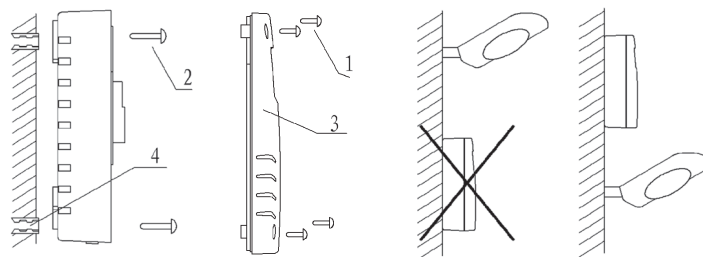
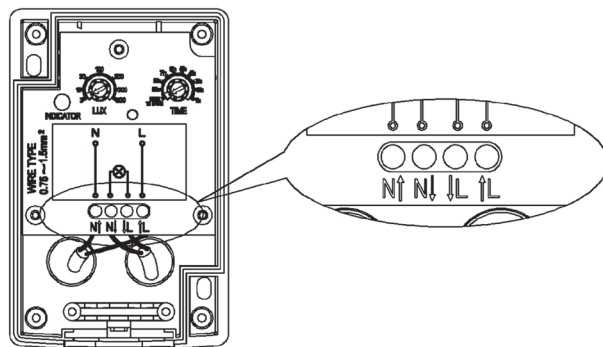


Figura 1

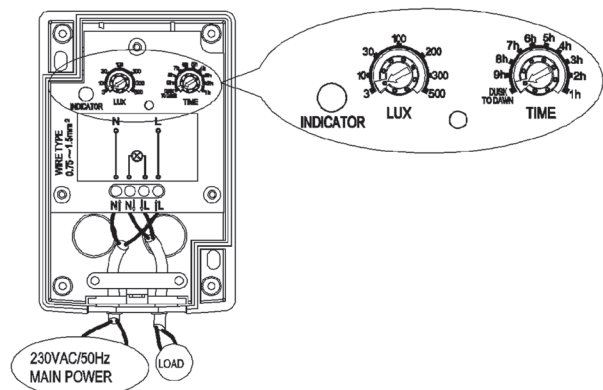
Incorrecto

Correcto

DIAGRAMA DE CABLEADO



TEST



DESCARGA MANUAL COMPLETO



Puedes descargar el manual completo en la URL
<https://clogic-intl.com/clogic-510-pc>

FABRICANTE: MGL International

APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road, Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín, Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com

INSTRUCTIONS MANUAL

Interrupor crepuscular pared IP54 C-LOGIC 510-PC SKU: CLOGIC510PC230VCBINT



ENGLISH

EN

This item is an automatic photocell switch for lamps. When the ambient-light darken to the LUX that you set in advance, the light will turn on. The light will turn off at the preset time or ambient-light is more than the setting LUX. It adds the functions of LUX adjustable and TIME setting. It is easy and comfortable to use.

SPECIFICATION

- Power source: 220-240V~
- Power frequency: 50/60Hz
- Rated current: 10A
- Ambient light: <3-500LUX (adjustable)
- Built-in timer: 1-9 hours (adjustable)
- Working temperature: -20~+40°C
- Working humidity: <93%RH
- IP 54 Protection degree

FUNCTION

- LUX setting: turn LUX knob anti-clockwise to "3" position, the photocell will only work in the dark (less than 3LUX). If turn clockwise to "500" position, it will work when the ambient light is less than 500LUX.
- TIME setting: you can set the regular working hours of the photocell as needed.

INSTALLATION

- Switch off the power.
- Loose the four screws on the cover and take down the cover.
- Connect the wire with the product as per the connection-wire diagram.
- According to the correct installation place, install the product with the enclosed inflated screws.
- Install back the
- Test it.

TIEM SETTING

The LED indicator inside the sensor will flash to display the preset times as following:

- 1 hour: flash one time
- 2 hours: flash two times
- 3 hours: flash three times
- 4 hours: flash four times
- 5 hours: flash five times
- 6 hours: flash six times
- 7 hours: flash seven times
- 8 hours: flash eight times
- 9 hours: flash nine times
- dusk to dawn: rapidly flash ten times

TEST

- Set the LUX knob to "3" position and set time knob to "1h" position.
- When you test in daytime. you should cover a black opaque cloth on the product, after 1 minute, the lamp will be turned on
- When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 3 LUX, the lamp will be on for one hour.
- When you take away this cloth, the lamp will be off automatically.
- When you slide the LUX knob to "500" position, the lamp could be on in the ambient light less than 500LUX.

NOTE

- In front of the photocell, there should be no obstruction affecting to accept natural light;
- In front of the photocell, there should be no swaying object.
- Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.
- When lamp is on, another light source irradiate to the photocell, and this light lasts for more than one minute, the lamp will turn off and the electronic TIMER will stop counting. The TIMER will recount from the beginning when the light turns on again
- The electronic TIMER will reset when the power is off over 2~5 seconds.

MOUNTING

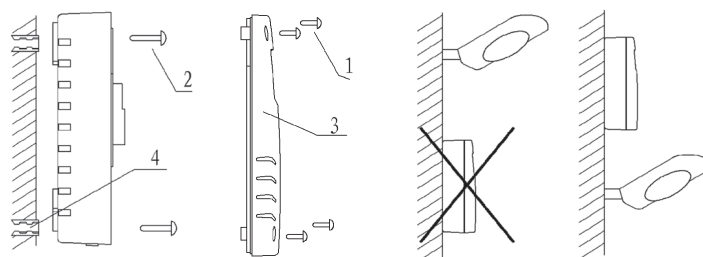
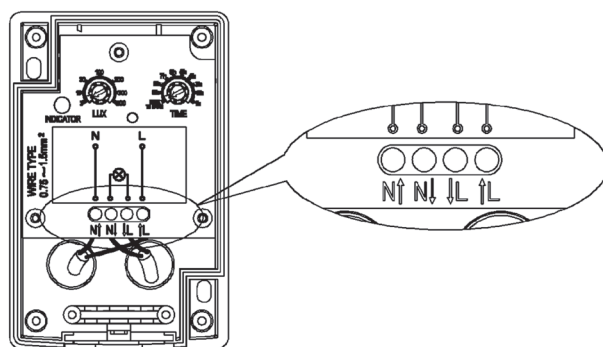


Figura 1

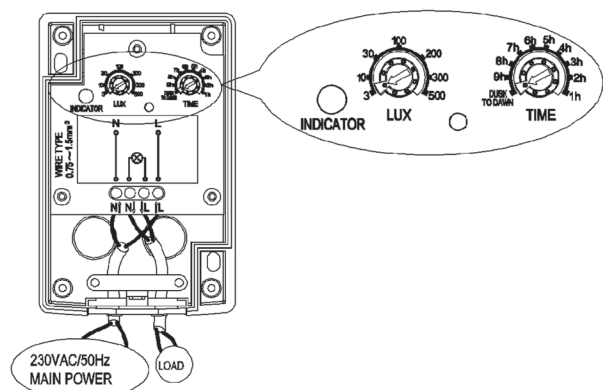
Incorrecto

Correcto

CONNECTION-WIRE DIAGRAM



TEST



FULL MANUAL DOWNLOAD



You can download the complete manual at the URL
<https://clogic-intl.com/clogic-510-pc>

MANUFACTURER: MGL International

APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road, Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín, Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Interrupteur crépusculaire mural IP54 C-LOGIC 510-PC SKU: CLOGIC510PC230VCBINT



FRANÇAIS

FRA

Ce produit est un détecteur de crépuscule pour le contrôle de l'éclairage. Lorsque le niveau de lumière ambiante est inférieur au réglage LUX réglé, l'éclairage s'allume. L'éclairage s'éteint lorsque l'heure réglée sur la minuterie est atteinte ou si le niveau de lumière ambiante est supérieur au réglage LUX réglé. Le niveau d'éclairage (LUX) et l'heure (TIME) peuvent être réglés. Il est facile et pratique à utiliser.

SPÉCIFICATIONS

- Alimentation: 220-240V~
- Fréquence 50/60Hz
- Courant nominal: 10A
- Cadre du Lux: <3-500LUX (réglable)
- Minuterie intégrée : 1-9 heures (réglable)
- Température de fonctionnement: -20~+40°C
- Humidité de fonctionnement: <93%RH
- Classe de protection IP 54

FONCTION

- Réglage du crépuscule (LUX) : Tournez l'interrupteur LUX dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position "3", le détecteur ne fonctionne que dans l'obscurité (si le niveau de lumière ambiante est inférieur à 3LUX). Si nous mettons le commutateur LUX en position "500", le détecteur fonctionnera si le niveau de lumière ambiante est inférieur à 500 LUX.
- Réglage de l'heure (TIME) : La minuterie peut être réglée selon les besoins (voir la section "Réglage de la minuterie").

ASSEMBLÉE

- Débranchez le courant.
- Retirez les quatre vis du couvercle et retirez-le.
- Raccordez le câblage selon le schéma de câblage.
- Placez le détecteur dans la position de montage souhaitée et fixez-le avec les vis.
- Reinstallez le couvercle, mettez l'appareil sous tension et testez le fonctionnement.

FIXATION DE L'HEURE

La LED à l'intérieur du détecteur clignote en fonction du réglage de l'heure sélectionnée:

- 1 heure : clignotera une fois
- 2 heures : clignotera deux fois
- 3 heures : clignotera trois fois
- 4 heures : clignotera quatre fois
- 5 heures : clignotera cinq fois
- 6 heures : clignotera six fois
- 7 heures : clignotera sept fois
- 8 heures : clignotera huit fois
- 9 heures : clignotera neuf fois
- Du coucher au lever du soleil : clignotera rapidement dix fois

TEST

- Placez l'interrupteur LUX en position "3" et réglez la minuterie sur la position "1h".
- Lors des tests effectués pendant la journée, le détecteur doit être recouvert d'un tissu opaque et après une minute, la lampe s'allume.
- Lorsque le détecteur est recouvert du tissu opaque, mais qu'il détecte une lumière ambiante de moins de 3 lux, la lampe est allumée pendant une heure.
- Lorsque le tissu est retiré, la lampe s'éteint automatiquement.
- Lorsque vous faites glisser la commande LUX sur la position "500", la lampe s'allume si le niveau de lumière ambiante est inférieur à 500 lux.

NOTES

- Devant le détecteur, il ne doit y avoir aucun obstacle affectant la quantité de lumière naturelle qu'il reçoit.
- Devant le détecteur, il ne doit pas y avoir de balancement d'objet.
- N'installez pas le détecteur sous la lumière ou dans des endroits où la lumière peut être focalisée sur le détecteur.
- Lorsque la lampe est allumée, une autre source de lumière rayonne vers la cellule photoélectrique, et cette lumière a une durée de plus d'une minute, la lampe s'éteint et la minuterie cesse de compter le temps. Le minuteur recommence à compter depuis le début lorsque la lumière est rallumée.
- La minuterie sera réinitialisée lorsque le courant sera coupé entre 2 et 5 secondes.

ASSEMBLÉE

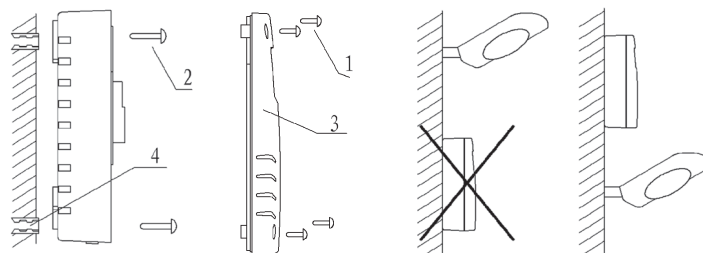
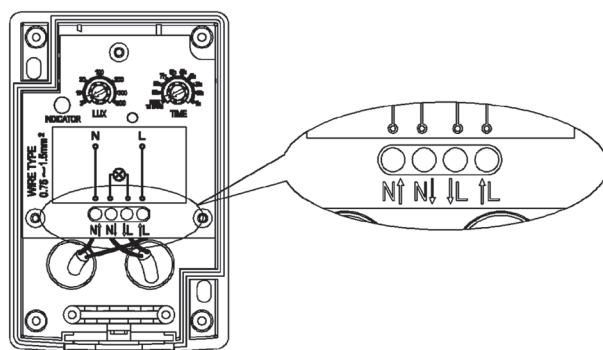


Figure 1

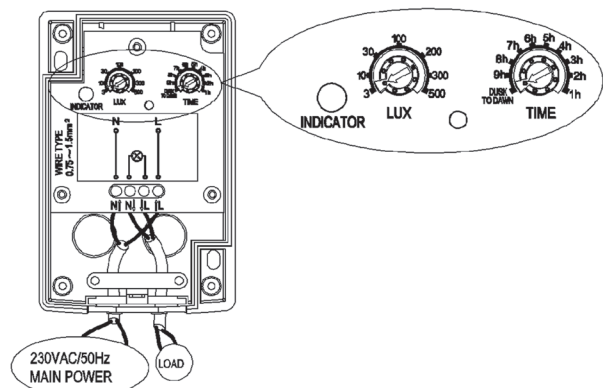
Faux

Correct

DIAGRAMME DE CABLAGE



TEST



TÉLÉCHARGEMENT DU MANUEL COMPLET



Vous pouvez télécharger le manuel complet à l'URL
<https://clogic-intl.com/clogic-510-pc>

FABRICANT: MGL International

APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road, Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín, Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com

BENUTZERLEITFADEN

IP54 Wand-Dämmerungsschalter C-LOGIC 510-PC SKU: CLOGIC510PC230VCBINT



DEUTSCH

DE

Dieses Produkt ist ein Dämmerungsdetektor zur Beleuchtungssteuerung. Wenn das Umgebungslichtniveau niedriger als die eingestellte LUX-Einstellung ist, wird die Beleuchtung eingeschaltet.

Die Beleuchtung schaltet sich aus, wenn die am Timer eingestellte Zeit erreicht ist oder wenn das Umgebungslichtniveau höher als die eingestellte LUX-Einstellung ist. Das Beleuchtungsniveau (LUX) und die Zeit (TIME) können eingestellt werden. Es ist einfach und bequem zu bedienen.

SPEZIFIKATIONEN

- Stromversorgung: 220-240V~
- Frequenz: 50/60Hz
- Bemessungsstrom: 10A
- Lux-Einstellung: <3-500LUX (einstellbar)
- Eingebauter Timer: 1-9 Stunden (einstellbar)
- Betriebstemperatur: -20~+40°C
- Betriebsluftfeuchtigkeit: <93%rF
- Schutzklasse IP 54

FUNKTION

- Dämmerungseinstellung (LUX): Drehen Sie den LUX-Schalter gegen den Uhrzeigersinn auf Position "3", der Melder funktioniert nur im Dunkeln (wenn die Umgebungshelligkeit weniger als 3LUX beträgt). Wenn wir den LUX-Schalter auf die Position "500" stellen, arbeitet der Detektor, wenn die Umgebungshelligkeit weniger als 500 LUX beträgt.
- Zeiteinstellung (TIME): Der Timer kann nach Bedarf eingestellt werden (siehe Abschnitt "Einstellung des Timers").

ZUSAMMENFASSUNG

- Trennen Sie den Strom ab.
- Entfernen Sie die vier Schrauben von der Abdeckung und nehmen Sie sie ab.
- Schließen Sie die Verdrahtung gemäß dem Schaltplan an.
- Bringen Sie den Detektor in die gewünschte Einbauposition und befestigen Sie ihn mit den Schrauben.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder an, schalten Sie den Strom ein und testen Sie den Betrieb.

ZEIT-EINSTELLUNG

Die LED im Inneren des Detektors blinkt entsprechend der gewählten Zeiteinstellung:

- 1 Stunde: blinkt einmal
- 2 Stunden: blinkt zweimal
- 3 Stunden: wird dreimal blinken
- 4 Stunden: blinkt viermal
- 5 Stunden: wird fünfmal blinken
- 6 Stunden: wird sechsmal blinken
- 7 Stunden: wird sieben Mal blinken
- 8 Stunden: wird achtmal blinken
- 9 Stunden: wird neun Mal blinken
- Sonnenuntergang bis Sonnenaufgang: wird zehnmal schnell blinken

TEST

- Stellen Sie den LUX-Schalter auf Position "3" und stellen Sie den Timer auf Position "1h".
- Bei Tests am Tage sollte der Detektor mit einem lichtundurchlässigen Tuch abgedeckt werden, und nach 1 Minute leuchtet die Lampe auf.
- Wenn der Detektor mit dem lichtundurchlässigen Tuch abgedeckt ist, aber ein Umgebungslicht von weniger als 3 Lux detektiert, bleibt die Lampe 1 Stunde lang eingeschaltet.
- Wenn der Stoff entfernt wird, schaltet sich die Lampe automatisch aus.
- Wenn Sie den LUX-Regler auf die Position "500" schieben, leuchtet die Lampe bei einer Umgebungshelligkeit von weniger als 500 Lux.

ANMERKUNGEN

- Vor dem Detektor sollten sich keine Hindernisse befinden, die die Menge an natürlichem Licht, die er empfängt, beeinflussen.
- Vor dem Detektor sollte kein Objekt schwingen.
- Installieren Sie den Detektor nicht unter Licht oder an Orten, an denen das Licht auf den Detektor fokussiert werden kann.
- Wenn die Lampe eingeschaltet ist, strahlt eine andere Lichtquelle auf die Fotozelle, und dieses Licht hat eine Dauer von mehr als einer Minute, die Lampe schaltet sich aus und der Timer hört auf, die Zeit zu zählen. Wenn das Licht wieder eingeschaltet wird, beginnt der Timer wieder von vorne zu zählen.
- Der Timer wird zurückgesetzt, wenn der Strom zwischen 2 und 5 Sekunden abgeschaltet wird.

ZUSAMMENFASSUNG

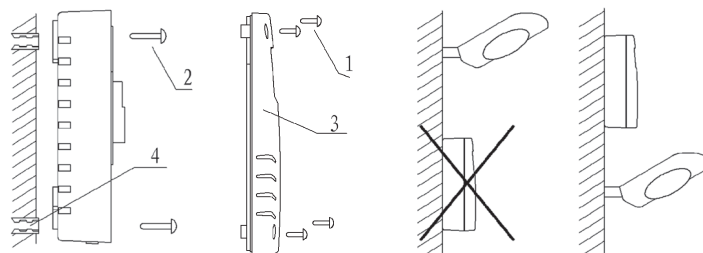
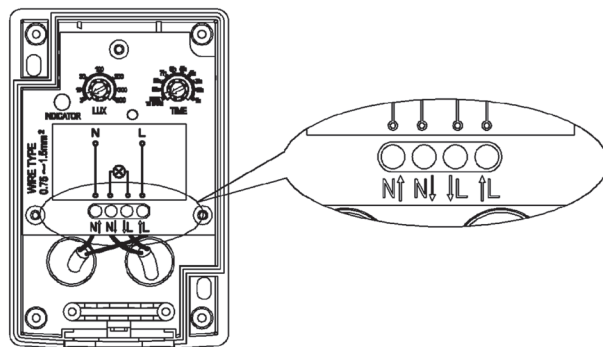


Abbildung 1

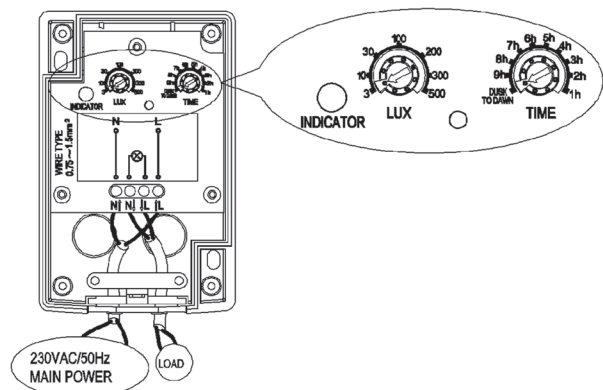
Falsch

Richtig

VERKABELUNGSDIAGRAMM



TEST



VOLLSTÄNDIGES HANDBUCH HERUNTERLADEN



Sie können das vollständige Handbuch unter der URL
<https://clogic-intl.com/clogic-510-pc>

HERSTELLER: MGL International

APAC: **MGL GLOBAL SOLUTIONS LTD**
info.apac@mgl-intl.com
Flat 4-1, 4/F, No. 35, Section 3 Minquan
East Road, Taipei, Taiwan.
Tel: +886 2-2508-0877

EMEA: **MGL EUMAN S.L.**
info.emea@mgl-intl.com
Parque Empresarial Argame, 33163
Morcín, Asturias, Spain.
Tel: +34 985-08-18-70

AMERICAS: **MGL AMERICA, LLC.**
info.na@mgl-intl.com

US East Coast: 2810 Coliseum Centre
Drive, Ste. 100, Charlotte, North Carolina,
28217 USA
Tel: +1 833 533-5899

US West Coast: 760 Challenger Street.
Brea, California 92821 USA
Tel: +1 310-728-6220

www.mgl-intl.com